

# ROBINETTERIES DE NIVEAU PROCESS KLINGER TYPE RAV 946 & 947

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- ✚ Utilisation sur : fluides process
- ✚ Pression maxi : PN 250 (ANSI 1500)
- ✚ Montage avec niveaux R100, R160, R250, UOR, T50, T100, T160, T250, UOT

## NOTICE D'UTILISATION

- |                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| ✚ INSTRUCTIONS DE STOCKAGE           | PAGE N° 2 |
| ✚ MISE EN SERVICE                    | PAGE N° 2 |
| ✚ ENTRETIEN                          | PAGE N° 3 |
| ✚ NOMENCLATURE ET PIECES DE RECHANGE | PAGE N° 4 |

Dans un souci constant d'amélioration des produits, les caractéristiques des matériels présentés dans ce document pourront être modifiées sans préavis. L'utilisateur reste responsable de la conception et de la réalisation de ses installations ainsi que du choix des matériels qui y sont incorporés.

## INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

Les robinets et pièces de rechange doivent être stockés dans des entrepôts, à l'abri de l'humidité. Les robinets doivent être stockés dans leur état de livraison. Les pièces de rechange doivent être manipulées avec soin et conservées dans l'emballage d'origine, si possible pendant tout le stockage.

Si des emballages en plastique ou autres sont employés, il convient de s'assurer de l'absence de condensation. Des mesures de protection appropriées doivent être prises pour le stockage dans des ambiances poussiéreuses.

Pour éviter toute confusion, les matériels doivent être étiquetés comme sur le bon de livraison et stockés à la place qui leur est réservée.

La température des magasins doit être comprise entre - 20°C et +50°C et les changements rapides de température doivent être évités.

L'identification des pièces de rechange Klinger est possible grâce aux données dimensionnelles de la page 4 du document.

Nos clients seront informés par circulaire de toute modification pouvant affecter les exigences de stockage.

Les dommages dus à des conditions de stockage incorrectes libèreront Klinger de toute obligation relative à la garantie et à la responsabilité du fabricant.

## MISE EN SERVICE

A chaque mise en service :

- ✚ Ouvrir légèrement les robinets pour maintenir les billes de sécurité écartées de leur siège (une ouverture brutale provoquerait l'obturation du passage par la bille de sécurité, sous l'effet de la pression différentielle).
- ✚ Attendre que le niveau du fluide se stabilise dans l'indicateur de niveau et ouvrir en grand les robinets.
- ✚ Quand l'appareil a atteint la pression et la température de service, serrer légèrement l'écrou du presse garniture. Cette opération sera répétée en cas de fuite.

Dans le cas d'obturation du passage par la bille, fermer les robinets et procéder une nouvelle fois à l'ouverture des robinets comme ci-dessus.

Notre garantie ne sera effective que dans ces conditions.

## ENTRETIEN

Les opérations d'entretien des robinets RAV se limitent au resserrage ou au remplacement éventuel des joints et garniture d'étanchéité, et plus rarement au remplacement des sièges.

Toute apparition de fuite en service doit immédiatement être stoppée par une action appropriée.

S'assurer qu'aucune impureté n'empêche la fermeture complète du robinet.

### DEMONTAGE DU NIVEAU

**ROBINETS RAV 946** – Ces robinets étant raccordés au niveau par mamelons, il est nécessaire de déposer l'ensemble niveau/robinets du réservoir.

- ✚ Vidanger le réservoir jusqu'à un niveau inférieur à celui du raccordement de niveau bas, robinets en position ouverte;
- ✚ Dépressuriser le réservoir et le niveau;
- ✚ Déposer l'ensemble niveau/robinets;
- ✚ Dévisser les robinets du niveau (filetage pas à droite standard).

Si des robinets primaires d'isolement sont montés sur le réservoir, il n'est pas nécessaire de le vidanger, ni même de le dépressuriser. Avec les robinets RAV ouverts, fermer les robinets d'isolement primaires, dépressuriser et vider le niveau, puis continuer selon procédure ci-dessus.

Note : après le remontage, la procédure de mise en service doit être respectée.

**ROBINETS RAV 947** – Ces robinets étant raccordés au niveau par raccords unions, le niveau peut être démonté sans dépose de la robinetterie.

- ✚ Fermer les robinets d'isolement supérieur et inférieur et s'assurer de leur parfaite étanchéité;
- ✚ Dépressuriser le niveau par le robinet de purge ou le bouchon de purge;
- ✚ Dévisser les écrous de raccords unions et déposer le niveau;

Note : le remontage doit s'effectuer avec des joints neufs et la procédure de mise en service doit être respectée.

### REMPACEMENT DE LA GARNITURE DE PRESSE ETOUPE

- ✚ Vidanger le réservoir jusqu'à un niveau inférieur à celui du raccordement de niveau bas, robinets en position ouverte;
- ✚ Dépressuriser le réservoir et le niveau;
- ✚ Fermer complètement le robinet;
- ✚ Démonter le volant repère 12;
- ✚ Dévisser et ôter l'écrou de PE repère 11 et le fouloir repère 10;
- ✚ Extraire toute la garniture et laisser en place la rondelle de fond repère 7;
- ✚ Insérer la nouvelle garniture et réassembler;
- ✚ Suivre la procédure de mise en service.

Si des robinets primaires d'isolement sont montés sur le réservoir, il n'est pas nécessaire de le vidanger, ni même de le dépressuriser. Avec les robinets RAV ouverts, fermer les robinets d'isolement primaires, dépressuriser et vider le niveau, puis continuer selon procédure ci-dessus.

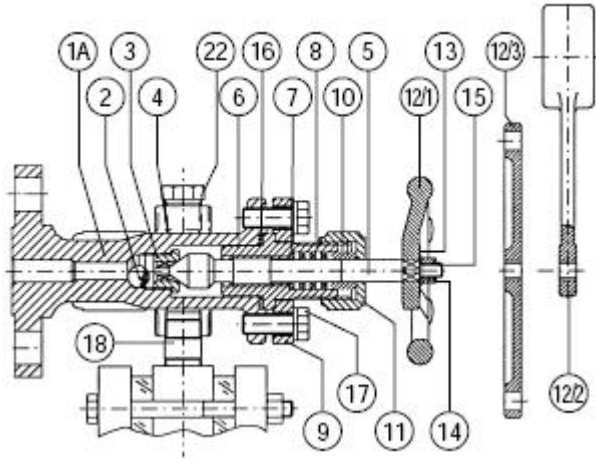
### REMPACEMENT DES SIEGES - DEMONTAGE DU ROBINET

- ✚ Vidanger le réservoir jusqu'à un niveau inférieur à celui du raccordement de niveau bas, robinets en position ouverte;
- ✚ Dépressuriser le réservoir et le niveau;
- ✚ Dévisser et ôter la boulonnerie de chapeau repère 17;
- ✚ Déposer le chapeau complet assemblé (cela permet l'accès facile au siège et à la tige pour contrôle et remplacement si nécessaire);
- ✚ Pour remplacer le siège repère 3, insérer la rondelle repère 4 sous le nouveau siège et serrer à 70/80 Nm;
- ✚ Pour réassembler, nettoyer les surfaces d'étanchéité et utiliser un nouveau joint spiralé repère 16;
- ✚ Vérifier que la tige est en position d'ouverture complète pour éviter toute détérioration lors du montage;
- ✚ Replacer le chapeau complet sur le corps du robinet et procéder au serrage de la boulonnerie à 40 Nm;
- ✚ Suivre la procédure de mise en service.

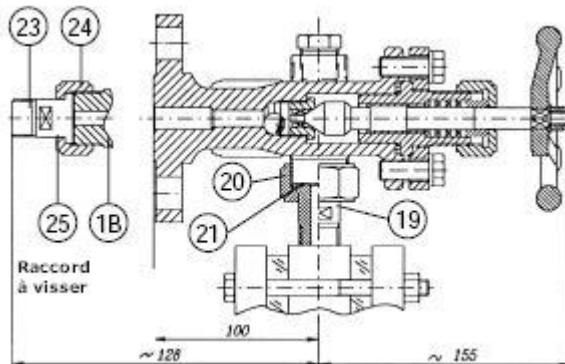
Si des robinets primaires d'isolement sont montés sur le réservoir, il n'est pas nécessaire de le vidanger, ni même de le dépressuriser. Avec les robinets RAV ouverts, fermer les robinets d'isolement primaires, dépressuriser et vider le niveau, puis continuer selon procédure ci-dessus.

**NOMENCLATURE ET PIÈCES DE RECHANGE**

**MODELE RAV 946 - Raccordement au niveau par mamelon**



**MODELE RAV 947 - Raccordement au niveau par raccord union**



**RAV 946 & 947**  
 Série PN 250 (ANSI 1500).  
 Robinets à siège métallique avec billes de sécurité.  
 Filetage interne.  
 Sans amiante.

**RAV 946**  
 Raccordement au niveau par mamelon.  
 Non orientable.

**RAV 947**  
 Raccordement au niveau par raccord union.  
 Orientable.

**Codes matières**

FS/H : corps acier carbone, internes inox.  
 M/H : corps et internes inox.  
 Autres sur demande.

**Manœuvre**

- volant standard multitour (/1).
- levier à contrepoids (/2).
- brimballe (/3).
- volant 1/4 tour (/5).

**Raccordement au réservoir**

- brides intégrales ou soudées.
- unions mâles 1/2" ou 3/4" NPT.
- Autres sur demande.

**Raccordement au niveau**

- 1/2" NPT en standard (3/4" sur demande).

**Event et purge**

- 1/2" NPT avec bouchons en standard (3/4" sur demande).
- Robinets de purge et/ou d'évent sur demande.

**NOMENCLATURE (Pièces de rechange repérées par \*)**

|    |                    |      |                      |    |                    |
|----|--------------------|------|----------------------|----|--------------------|
| 1A | Corps à bride      | 10   | Fouloir de PE        | 18 | Mamelon            |
| 1B | Corps à manchon    | 11   | Ecrou de PE          | 19 | Douille de raccord |
| 2  | Bille de sécurité* | 12/1 | Volant               | 20 | Ecrou de raccord   |
| 3  | Siège*             | 12/2 | Levier à contrepoids | 21 | Joint de raccord*  |
| 4  | Rondelle           | 12/3 | Brimballe            | 22 | Bouchon            |
| 5  | Tige               | 13   | Plaque indicatrice   | 23 | Douille de raccord |
| 6  | Chapeau            | 14   | Rondelle de volant   | 24 | Ecrou de raccord   |
| 7  | Rondelle de fond   | 15   | Ecrou de volant      | 25 | Joint de raccord*  |
| 8  | Garniture de PE*   | 16   | Joint spiralé*       |    |                    |
| 9  | Bride              | 17   | Vis de corps/chapeau |    |                    |

**ATTENTION : UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES D'ORIGINE KLINGER**